



תרגום באור הזרקורים

יום העיון השנתי של התוכנית לתרגום

יום שלישי | 10.5.2022 | ט' באייר תשפ"ב | אוניברסיטת הספריה, המכללה האקדמית בית ברל

תוכנית יום העיון:

| | |
|---|---------------|
| התנסות | 9:00 – 9:30 |
| ברכות | 9:30 – 9:45 |
| אורלי פרומן, ראש מרכז "קשת" – להתפתחות מקצועית וללימודי תעודה יהודית רובנובסקי-פז, ראש התוכנית לתרגום | |
| תרגום לתיאטרון – מהדף אל האוזן | 9:45 – 10:45 |
| אלי ביז'אווי, מתרגם, במאי תיאטרון ותסריטאי | |
| אליס שרה שיר שמח: מקלאסיקה אנגלית לאופרה הישראלית | 10:45 – 11:30 |
| קובי סמרה, מתרגם, דוקטורנט במחלקה לתרגום וחקר התרגום, אוניברסיטת בר אילן | |
| הפסקה | 11:30 – 12:00 |
| תרגום כתוביות בתיאטרון, או: אי אפשר לרצות את כולם | 12:00 – 12:45 |
| תמי רובין, מתרגמת כתוביות לתיאטרון ובכלל | |
| לא "צינור שקוף" – תרגום לשפת הסימנים על במה | 12:45 – 13:30 |
| לי דן, מתורגמנית לשפת הסימנים | |
| הענקת פרס מטעם אגודת המתרגמים לבוגרים מצטיינים לשנת תשפ"א | 13:30 – 14:00 |
| אורי ברוק, יו"ר אגודת המתרגמים בישראל | |
| טקס סיום והענקת תעודות לבוגרי התוכנית לשנת תשפ"א | |

המכללה האקדמית בית ברל
الكلية الأكاديمية بيت بيرل
Beit Berl College



מרכז "קשת"
להתפתחות מקצועית וללימודי תעודה

להרשמה <

פרטים נוספים: סמדר ברק | 09-7476371 | smadar@beitberl.ac.il

החנייה בקמפוס בעלות של 18 ₪

ההשתתפות ביום העיון אינה כרוכה בתשלום אך מחייבת הרשמה מראש